

**ຝຶນລະເມືອງແລະປະຊາຊົນຊາວສະຫະຮັກທີ່ກໍາລັງຮ້ອງຂໍ Medi-Cal
ຕ້ອງສະແດງ ຫຼັກຖານຢັ້ງຍິນການເປັນຝຶນລະເມືອງແລະລັກສະນະສ່ວນຕົວບຸກຄົນ**

ກົດໝາຍໃໝ່ເວົ້ວ່າວ່າ ຝຶນລະເມືອງແລະປະຊາຊົນສະຫະຮັກສ່ວນຫຼາຍ ທີ່ກໍາລັງຮ້ອງຂໍຮັບ Medi-Cal ຕ້ອງສະແດງຫຼັກຖານຢັ້ງຍິນ ການເປັນຝຶນລະເມືອງ ແລະຢັ້ງຍິນລັກສະນະສ່ວນຕົວບຸກຄົນ. ຈຶ່ງອານຂ່າງລຸ່ມນີ້ ເພື່ອເບື້ງວ່າ ກົດໝາຍນີ້ນຳໃຊ້ວັນທີໄດ້.

ຖ້າວ່າ ທ່ານບໍ່ແມ່ນປະຊາຊົນຊາວສະຫະຮັກ, ກົດໝາຍນີ້ນຳໃຊ້ວັນທ່ານບໍ່ໄດ້.

ກົດໝາຍໃໝ່ນຳໃຊ້ບໍ່ໄດ້ກັບຝຶນລະເມືອງ ຫຼັກຖານຢັ້ງຍິນການເປັນຝຶນລະເມືອງ ທີ່ຢູ່ໃນປະເມີນຕື່ນີ້:

- ໃຜ່ນີ້ທີ່ນີ້:
 - ລາຍໄດ້ປະກັນສົງຄົນເຜັນຕົ່ນ (SSI)
 - Medicare (ເມດີແຄ)
 - ປະກັນສົງຄົນສໍາລັບຜູ້ມີການ (SSDI)
 - ເບີ່ງບໍານານປະກັນສົງຄົນ ແລະປະກັນຜ້ຍຜູ້ລອດຊີຣິດ (RSI – Title II)
ອີງຕາມຄວາມນິການຂອງເຂົາ
 - ບຸກຄົນທີ່ມີອາຍຸກໍາກວ່າ 21 ຊື່ງຮອງຂໍບໍ່ມີການ ດ້ານການຍືນຍອນຂອງບຸກຄົນທີ່ອາຍຸບໍ່ເຖິງກະສວນ
 - ເຕັກທີ່ເກີດຈາກຜູ້ຍິ່ງທີ່ຢູ່ໃນໂຄງການ Medi-Cal
 - ເຕັກທີ່ຢູ່ໃນບ້ານອຸປະກັນ, ໂຄງການຊ່ວຍເຫຼືອລູກບຸນໜຳ, ຫຼືໂຄງການ Kin-Gap
 - ເຕັກທີ່ຢູ່ໃນໂຄງການເຕັກນັ້ອຍທີ່ຖືກປະຖຸ (Abandoned Baby Program)
 - ຜູ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດໃນໂຄງການ CalWORKs

ຈະເຮັດແນວໃດ ຖ້າວ່າ ຂ້າພະເຈົ້າບໍ່ແມ່ນບຸກຄົນ ຂ້າງເທິງນີ້?

ຖ້າວ່າ ທ່ານເປັນຝຶນລະເມືອງ ຫຼືປະຊາຊົນສະຫະຮັກ, ທ່ານຕ້ອງຈັດ
ຫາຫຼັກຖານການເປັນຝຶນລະເມືອງແລະຢັ້ງຍິນລັກສະນະສ່ວນຕົວ ບຸກຄົນ
ເພື່ອໃຫ້ມີສິດໄດ້ຮັບ Medi-Cal. (ເບິ່ງໝ້າ 3 ສໍາລັບ ລາຍການ
ເອກະສານຢັ້ງຍິນການເປັນຝຶນລະເມືອງແລະລັກສະນະສ່ວນຕົວ
ທີ່ສາມາດຍອນຮັບໄດ້.)

ທ່ານບໍ່ສາມາດຮັບເອົາເສີນປະໂຫຍດການຊ່ວຍເຫຼືອຈາກ Medi-Cal
ໄດ້ຢ່າງເຕັມສ່ວນ ຈົນກວ່າທ່ານຈະຈັດຫາ ຫຼັກຖານຢັ້ງຍິນໃຫ້.

ປະຊາຊົນຊາວສະຫະຮັກ ລວມເຖິງ ບຸກຄົນທີ່ເກີດໃນອະນຸມັງກັນ
ຊາມີວ (ລວມເຖິງ ຕາະສະເວນ) ແລະ ບຸກຄົນໃດໆນີ້ທີ່ນາຈາກ
ໝູ້ຕາະນອຫເຫັນ ມາເຮັວມາ.

ຈະເຮັດແນວໃດ ຖ້າວ່າ ຂ້າພະເຈົ້າ ບໍ່ແມ່ນ ຝຶນລະເມືອງສະຫະຮັກ?

ຖ້າວ່າ ທ່ານບໍ່ແມ່ນຝຶນລະເມືອງ ຫຼື ປະຊາຊົນສະຫະຮັກ, ທ່ານພຽງແຕ່
ຕ້ອງຈັດຫາເອກະສານແບບດວກກັນກັບສົ່ງ ທ່ານເຄີຍຈັດຫາ ໃຫ້ແຕ່ກ່ອນ.
ບໍ່ມີຫຍັງປ່ຽນແປງ.

ຂ້າພະເຈົ້າຈະຫາຫຼັກຖານຢັ້ງຍິນການເປັນຝຶນລະເມືອງ ໄດ້ແນວໃດ?

ຖ້າວ່າ ທ່ານເກີດໃນຮຸດາລິ້ນເນັ້ນ, ຄາວຕ້ອງຈາດສາມາດຫາ ບັນທຶກການເກີດ
ຂອງທ່ານໄດ້. (ບັນທຶກການເກີດບໍ່ແມ່ນຫຼັກຖານ ຢັ້ງຍິນການເປັນຝຶນລະເມືອງ.)

ຈຶ່ງປະກອບ ຝອນຮ້ອງຂໍບັນທຶກການເກີດໃນຮຸດາລິ້ນ
ເພື່ອຂໍໃຫ້ຄາວຕ້ອງຮ້ອງຂໍຂໍ້ມູນທຶກການເກີດຂອງທ່ານ. ຈາກນັ້ນ, ຈຶ່ງສົ່ງ
ຫຼືໃຫ້ເຟອມນີ້ໄປທີ່ຫຼັກຖານສົງຄົນສົງເຄະໂນໃນເຂດ ຂອງທ່ານ. ຖ້າວ່າ
ບໍ່ສາມາດຫາບັນທຶກການເກີດຂອງທ່ານໄດ້, ທ່ານຈໍາຕ້ອງໄດ້
ຈັດຫາຫຼັກຖານຢັ້ງຍິນການເປັນຝຶນລະເມືອງອີກອັນນີ້ງ. ຈຶ່ງເບິ່ງໝ້າ 3
ສໍາລັບລາຍການເອກະສານທີ່ຍອນຮັບໄດ້.

ຈຶ່ງຖານຄາວຕ້ອງຫຼັກຖານ ກ່ຽວຂ້ອງຫຼັກຖານຫຼັກຖານຢັ້ງຍິນການເປັນ
ຝຶນລະເມືອງ ຖ້າວ່າ ທ່ານບໍ່ໄດ້ເກີດໃນຮຸດາລິ້ນ. ຈຶ່ງເສີດຕໍ່ຄາວຕ້
ເພື່ອເບິ່ງວ່າ ເຂົາເຮົ້າໄດ້ສົ່ງໃບບັນທຶກການເກີດທີ່ກົງກັບທ່ານ ຫຼື
ກ່ອນທີ່ທ່ານຈະຈ່າຍຄ່າສໍາລັບໃບຢັ້ງຍິນການເກີດ.

**ຈະເຮັດແນວໃດ ຖ້າວ່າ ຂ້າພະເຈົ້າບໍ່ສາມາດຈັດຫາສູ່ກາຖານ
ຢັ້ງຍືນການເປັນພິນລະເມືອງ ຫຼີ້ຢັ້ງຍືນລັກສະນະສ່ວນຕົວ ບຸກຄົນໄດ້?
ທ່ານກໍ່ຄວນຮ້ອງຂໍດຽວນີ້ລະຈັດຫາສູ່ກາຖານໃຫ້ໃນນາຍໜູ້.**

ຜົນປະໂຫຍດຊ່ວຍເຫຼືອຈາກ Medi-Cal ແບບເຕັ້ນສ່ວນບໍ່ສາມາດ ເລັ້ນຕົ້ນໄດ້
ຈົນກວ່າ ທ່ານຈະຈັດຫາສູ່ກາຖານຢັ້ງຍືນການເປັນພິນລະເມືອງ
ແລະລັກສະນະສ່ວນຕົວບຸກຄົນສາກ່ອນ. ຖ້າວ່າ ທ່ານບໍ່ສາມາດຈັດຫາ
ສູ່ກາຖານໄດ້ດ້ວຍເຫດຜົນທີ່ເຫັນສົນເລື່ອງເວລາ, ແຕ່ທ່ານມີເງື່ອນໄຂ
ຄົບຖ້ວນຕານຂໍ້ກໍາມີດໍ່ອົງຫຼັງໝົດ, ທ່ານຈະ ສາມາດຮັບເອົາ
ການຊ່ວຍເຫຼືອໄດ້ຢ່າງຈຳກັດເທົ່ານັ້ນ. ການຊ່ວຍເຫຼືອແບບຈຳກັດ
ໄດ້ແກ່ ການບໍລິການສຸກເສີນ, ການບໍລິການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການຖືພາ,
ແລະການບໍລິການເບິ່ງແຍ້ງລະບະຍາວ.

ຖ້າວ່າ ທ່ານຈັດຫາສູ່ກາຖານໄດ້ພາຍໃນໜຶ່ງປິນບັດແຕ່ວັນຮ້ອງຂໍຮັບ
ການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງທ່ານ, ຜົນປະໂຫຍດ Medi-Cal ຂອງທ່ານ
ຈະຖືກປ່ຽນເປັນການຊ່ວຍເຫຼືອແບບເຕັ້ນສ່ວນໂຕຍເລັນແຕ່ວັນທີ ທີ່ທ່ານ ຮ້ອງຂໍ.

ຖ້າວ່າ ທ່ານມີຄໍາໃຊ້ຈ່າຍດ້ານສຸຂະພາບໃນຂະນະຂໍເອົາເອກະສານ
ການເປັນພິນລະເມືອງແລະການຢັ້ງຍືນລັກສະນະສ່ວນຕົວບຸກຄົນ, ຫາງ
Medi-Cal ອາດຊ່ວຍຈ່າຍໃນບີລເຕັບຄໍາໃຫ້ທ່ານໄດ້.
ຈຶ່ງໂທຣານະແນກບໍລິການຫຼູ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດທີ່ກິນບໍລິການ ສຸຂະພາບ
ເຜື່ອຂໍເອົາຄໍາຕອບຕ່າງໆ: (916) 403-2007.

**ເຕັກນ້ອຍເຕືອງນິຫຼັກຖານຢັ້ງຍືນການເປັນພິນລະເມືອງແລະ
ຢັ້ງຍືນລັກສະນະສ່ວນຕົວບຸກຄົນດ້ວຍບໍ່?**

ແມ່ນ. ຖ້າວ່າ ລູກຂອງທ່ານເກີດໃນຮຸດາລິຟຝັນ, ຈຶ່ງຂຶ້ນຄາວຕີ
ຮ້ອງຂໍເອົາເບັນທີການເກີດໃນຖານະເປັນຫຼັກຖານຢັ້ງຍືນການເປັນ ຜົນລະເມືອງ.
ຖ້າວ່າ ລູກຂອງທ່ານອາຍຸຕ່າງກວ່າ 16 ປີແລະທ່ານໄດ້ປະກອບຝອນ ແລະເຊັ່ນຊື່
ໃນໃບຄໍາຮ້ອງ ທີ່ເຊັ່ນຊື່ໃລ້ນີ້ກໍມ່ານຫຼັກຖານຢັ້ງຍືນ ລັກສະນະສ່ວນຕົວບຸກຄົນ
ຂອງລູກທ່ານ.) ແຕ່ທ່ານກໍ່ຍື່ງຕ້ອງຈັດຫາຫຼັກຖານຢັ້ງຍືນ ການເປັນພິນລະເມືອງ.

ຖ້າວ່າ ລູກຂອງທ່ານອາຍຸ 16 ປີຂຶ້ນໄປ, ທ່ານຈໍາເປັນຕ້ອງຈັດຫາ
ຫຼັກຖານພິສຸດລັກສະນະສ່ວນຕົວບຸກຄົນສໍາລັບລູກຂອງທ່ານ. ເບິ່ງໝໍ້ 3.

ຖ້າວ່າ ລູກຂອງທ່ານຮ້ອງຂໍຕ່າງ CHDP Gateway, ຊຶ່ງເປັນ
ໂຄງການອາຫານທົງຂອງໂຣເກຣນ, ຫຼືຜົນຄໍາຮ້ອງຮ່ວມ ໂຄງການ
Healthy Families/Medi-Cal, ທ່ານກໍ່ຍື່ງຕ້ອງ ຈັດຫາຫຼັກຖານຢັ້ງຍືນ
ຈົນກວ່າຫາງຕ້ອງການສົງຄົນສົງເຄາະປະຈຳ ຄາວຕີຂອງທ່ານຈະຂໍຈາກທ່ານ.

**ຈະເຮັດແນວໃດ ຖ້າວ່າ ຂ້າພະເຈົ້າຕ້ອງການນຳໃຊ້ Medi-Cal
ທີ່ນີ້?**

ຜູ້ຢັ້ງຍື້ພາແລະເຕັກນ້ອຍຫຼາຍຄົນສາມາດຮັບເອົາ Medi-Cal ໄດ້ ຊື່ອຄາວ
ໃນຂະນະທີ່ຫາງຄາວເກີດກວດກາຄົນໃບຄໍາຮ້ອງຂອງທ່ານ.

**ຂ້າພະເຈົ້າຈຳເປັນຕ້ອງຈັດຫາຫຼັກຖານຢັ້ງຍືນການເປັນ
ພິນລະເມືອງແລະຢັ້ງຍືນລັກສະນະສ່ວນຕົວບຸກຄົນຫຼັງກີບ ບໍ່?**

ບໍ່. ທ່ານພວງແຕ່ຕ້ອງຈັດຫາຫຼັກຖານນີ້ພວງຄັ້ງດຽວ – ຄືໃນເວລາ
ທ່ານຮ້ອງຂໍຄັ້ງທຳອິດ ຫຼືໃນເວລາຄົບກຳນີ້ດີກວດກາຄົນສິດທິໄລຮັບ
ຂອງທ່ານໃນຮອບປີຕີໄປ.

**ກົດໝາຍນີ້ນີ້ຜົນກະທົບຕໍ່ກັບຜົນປະໂຫຍດດ້ານ Food Stamps,
CalWORKs, ຫຼື Healthy Families ຂອງຂ້າພະເຈົ້າ ບໍ່?**

ບໍ່. ຂໍ້ກຳນົດໃໝ່ເຜື່ອງການຢັ້ງຍືນການເປັນພິນລະເມືອງ ແລະການຢັ້ງຍືນ
ລັກສະນະສ່ວນຕົວບຸກຄົນ ນຳໃຊ້ກັບ Medi-Cal ເທົ່ານັ້ນ.

**ທ່ານຕ້ອງການເອກະສານການເປັນພິນລະເມືອງ
ແລະລັກສະນະສ່ວນຕົວບຸກຄົນສະບັບຕົວຈິງ ບໍ່?**

ແມ່ນ. ພວກເຮົາຕ້ອງການເອກະສານການເປັນພິນລະເມືອງ
ແລະການຢັ້ງຍືນລັກສະນະສ່ວນຕົວບຸກຄົນ ສະບັບຕົວຈິງ, ຫຼືສະບັບສໍາເນົາ
ຊື່ງມີການຮັບຮອງໂດຍອີງການທີ່ເປັນຜູ້ອອກໃຫ້.

ຂ້າພະເຈົ້າສາມາດສົ່ງເອກະສານຢັ້ງຍືນຫາງໄປສະນີໄດ້ບໍ່?

ໄດ້. ທາງຄາວຕີຈະເຮັດສໍາເນົາແລະສົ່ງສໍາເນົານັ້ນກັບຄົນໃຫ້ທ່ານ.
ຫຼື, ທ່ານສາມາດນຳເອົາເອກະສານຂອງທ່ານໄປທີ່ຕ້ອງການສັງຄົນ
ສິງເຄາະປະຈຳເຂັດຂອງທ່ານກໍໄດ້. ຈຶ່ງຂຶ້ນເຜົ່າເຮັດສໍາເນົາ ເອກະສານ
ແລະເອົາເອກະສານຄົນທັນທີ.

ເອກະສານການເປັນຜົນລະເມືອງແລະຜິສຸດລັກສະນະສ່ວນເຕົວບຸກຄົນທີ່ສາມາດຍອນຮັບໄດ້

ທາງທີ່ຈະໃຫ້ສຳເນົາລັບຜົນລະເມືອງ ຫຼືປະຊາຊົນສະຫະຮັດຖານທີ່ຈະຜິສຸດສັງກັດຖານຢັ້ງຍິນທັງການເປັນຜົນລະເມືອງ ແລະການຜິສຸດລັກສະນະສ່ວນເຕົວບຸກຄົນ ກໍ່ແມ່ນການມີເອກະສານໃດນີ້ ດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

- ພັ້ງສີເດີນທາງສະຫະຮັດຖານຢັ້ງຍິນທັງໂດຍບໍ່ຈຳກັດ (ເຖິງພິໂດຍໝູ້ແລ້ວກໍ່ຍອນຮັບໄດ້)
- ໃບຢັ້ງຍິນການໄດ້ສັນຊາດ (N-550 ຫຼື N-570)
- ໃບຢັ້ງຍິນການເປັນຜົນລະເມືອງສະຫະຮັດຖານ (N-560 ຫຼື N-561)

– ທີ່ –

ທ້າວ່າ ທ່ານບໍ່ມີເອກະສານໃດນີ້ໃນບັນດາເອກະສານຂ້າງເທິງນີ້, ຈຶ່ງຈັດຫາ...

ເອກະສານການເປັນຜົນລະເມືອງນີ້ຢ່າງຈາກລາຍການຂ້າງລຸ່ມນີ້

- ❖ ໃບຢັ້ງຍິນການເຕີດໃນສະຫະຮັດຖານ
- ❖ ໃບຢັ້ງຍິນການລາຍງານການເຕີດ (DS-1350)
- ❖ ລາຍງານການເຕີດໃນຕ່າງປະເທດຂອງຜົນລະເມືອງສະຫະຮັດຖານ (FS-240)
- ❖ ໃບຢັ້ງຍິນການເຕີດທີ່ອອກໃຫ້ໂດຍກະວຽງປະຈຳຮັດຖານ (FS-545 ຫຼື DS-1350)
- ❖ ບັດປະຈຳຕົວປະຊາຊົນສະຫະຮັດຖານ (I-197 ຫຼື I-179)
- ❖ ບັດຂະດັບຜົນລະເມືອງສະຫະຮັດຖານ (I-872)
- ❖ ບັດປະຈຳຕົວນອຫທຶນ ມາເຣີນາ (Northern Marianas) (I-873)
- ❖ ຄຳສັ່ງສານເລື້ອງການຮັບບຸດບຸນທຳ ຊຶ່ງແສະແດງໃຫ້ເຫັນວ່າເຕີດໃນສະຫະຮັດຖານ
- ❖ ສັງກັນຢັ້ງຍິນການຮັບເອົາເດັກຊື່ງເຕີດນອກສະຫະຮັດຖານຢູ່ນາລັງເບີນລູກ ແລະເຕັກໜີໃນການຄຸນຄອງຫາງເວົາງາຍ ແລະຫາງວິດໝາຍຂອງຝ່າຍ ຂຶ່ງເປັນຜົນລະເມືອງສະຫະຮັດຖານ (IR-3 ຫຼື IR-4)
- ❖ ສັງກັນຢັ້ງຍິນການເປັນລາຊະການຜົນລະເມືອງຂອງສະຫະຮັດຖານ ກ່ອນວັນທີ 1 ມິຖຸນາ 1976
- ❖ ບັນທຶກການເປັນທະຫານສະຫະຮັດຖານ ຊຶ່ງແສະແດງໃຫ້ເຫັນເຖິງສະຖານທີ່ເຕີດໃນສະຫະຮັດຖານ
- ❖ ບັນທຶກໂໂຮງໝໍໃນສະຫະຮັດຖານຊື່ງບັນທຶກໃນເວລາທີ່ບຸກຄົນມັ້ນເຕີດ †
- ❖ ບັນທຶກການປະກັນຜົນລະເມືອງສະຫະຮັດຖານ ສຸຂະພາບ ຫຼື ອິ່ນງ †
- ❖ ບັນທຶກດ້ານສາສະໜາຊື່ງທຶກບັນທຶກໄວ້ໃນສະຫະຮັດຖານຢູ່ພາຍໃນ 3 ເດືອນນັ້ນຕະຫຼາດເຕີດ ຊຶ່ງແສະແດງໃຫ້ເຫັນເຖິງສະຖານທີ່ເຕີດ ໃນສະຫະຮັດຖານ ແລະວັນເດືອນນັ້ນເຕີດ ຫຼືອາຍ່
- ❖ ບັນທຶກຂອງໂຮງຮຽນຂໍ້ອານບານຊຶ່ງສະຫະຮັດຖານຢູ່ພາຍໃນ 3 ເດືອນນັ້ນຕະຫຼາດເຕີດ ຊຶ່ງແສະແດງໃຫ້ເຫັນເຖິງສະຖານທີ່ເຕີດ ໃນສະຫະຮັດຖານ, ວັນທີຈີດຊື່ຕ້ອງໄຮງຮຽນ, ວັນເດືອນນັ້ນເຕີດ, ຊຶ່ງສະຫະຮັດຖານທີ່ເຕີດຂອງຝ່າຍ

- ❖ ບັນທຶກສ້ານະໂນຄົວຂອງຮັດຖານກາງ ຫຼືຂອງຮັດຖານຢັ້ງສະແດງໃຫ້ເຫັນອາຍ່ ແລະການເປັນຜົນລະເມືອງ ຫຼືສະຖານທີ່ເຕີດຂອງຜູ້ອ່ອງຂໍ
- ❖ ບັນທຶກສ້ານະໂນຄົວຊົນເຜົ່າຊີ່ນິຄາ ອິນດຽນແດງ (Seneca Indian) †
- ❖ ທ້ອງການຄຸດລັກສ້ານະໂນຄົວຂອງຊາວອິນດຽນແດງ ຊຶ່ງບັນທຶກຊາວ ນາວາໂຈ ອິນດຽນແດງ (Navajo Indians) †
- ❖ ແຈ້ງການການລົງທະບຽນການເຕີດຊື່ຖືກບັນທຶກໄວ້ໃນພະແນກສະຖິຕິ ສໍາຄັນປະຈຳຮູ່ຢູ່ໃນສະຫະຮັດຖານ (U.S. State Vital Statistics) †
- ❖ ບັນທຶກການເຕີດສາຫະລະນະໃນສະຫະຮັດຖານທີ່ລ້າຊ້າຊື່ຖືກບັນທຶກເກີນ 5 ປີ ຫຼືຈາກບັນທຶກມີນັ້ນໄດ້ເຕີດແລ້ວ †
- ❖ ຂໍຄວາມກ່າວຊື່ງມີລາຍເຊັນຂອງແຜດໝໍ ຫຼືນາງຜະດູຄົນຊື່ງເປັນຜູ້ປູ້ ໃນເວລາເຕັກເກີດ †
- ❖ ລາຍຊື່ຂອງຊາວຜົນເມືອງຂະລາສະກ້າ ຈາກຫ້ອງການຖຸແລຊາວ ອິນດຽນແດງ (Bureau of Indian Affairs) †
- ❖ ເອກະສານການຮັບເຂົ້າຢູ່ໃນສະຖານຜະຍາບານວິຊາຊົນ, ຫຼືສະຖາບັນອື່ນໆ ທີ່ສະແດງໃຫ້ເຫັນວ່າເຕີດໃນສະຫະຮັດຖານ * †
- ❖ ບັນທຶກດ້ານການແຜດ (ບໍ່ແມ່ນບັນທຶກການສັກປ້ອງກັນຜະຍາດ) †

*ຕ້ອງເລີ້ນທີ່ຢ່າງໝ່ອຍ 5 ປີກ່ອນມານຮ້ອງຮັດຖານ Medi-Cal ຕັ້ງໜໍາໃຫດຂອງ ທ່ານ ແລະສະແດງໃຫ້ເຫັນເຖິງສະຖານທີ່ເຕີດໃນສະຫະຮັດຖານ.

†ສ້າງລັບເຕັກອາຍ່ຕໍ່ກວາ 16 ປີ, ຕ້ອງບັນທຶກໃຫ້ເວລາເຕີດ.

ທ້າວ່າ ທ່ານບໍ່ສາມາດຈັດຫາເອກະສານການເປັນຜົນລະເມືອງໄດ້ເຖິງນີ້ໄດ້...
ຈຶ່ງຂ້ອງໃຫ້ຜູ້ໃຫຍ່ສອງຄົນປະກອບປົວແລະເຊັນຊື່ໃນໝັ້ງສີຄຳໃຫ້ການ ການເປັນຜົນລະເມືອງ.
ຜູ້ໃຫຍ່ຫົວໜ້າຄົນມັ້ນຕ້ອງມີເອກະສານຢັ້ງຍິນເຕົວຂອງ ເຂົ້າເອງແລະຢັ້ງຍິນການເປັນຜົນລະເມືອງສະຫະຮັດຖານ, ແລະພຽງແຕ່ຢັ້ງໃນສອງ ຄົນມັ້ນມີຄວາມກວດພັນກັບທ່ານ.

– ແລະ –

ເອກະສານການຢັ້ງຍິນລັກສະນະສ່ວນເຕົວບຸກຄົນຫຼືຢ່າງຈາກ ລາຍການຂ້າງລຸ່ມນີ້:

- ❖ ໃບຂໍຂໍ້ຊື່ອອກໃຫ້ໂດຍຮັດຖານຢັ້ງຍິນທັງສອງ ສູ່ອານາເຂດໃນສະຫະຮັດຖານ ພ້ອມກັບມີຮູບ ຫຼືຂໍ້ມູນທີ່ນີ້ ທີ່ບໍ່ເຖິງໃຫ້ບຸກຄົນ
- ❖ ບັດປະຈຳຕົວນັກຮຽນພ້ອມກັບມີຮູບ
- ❖ ບັດປະຈຳຕົວທະຫານສະຫະຮັດຖານ ຫຼືບັນທຶກການເກັນທະຫານ

- ❖ ບັດປະຈຳຕົວຂ້າເຫຼົາສະຫະຮັດຖານຂອງຮັດຖານກາງ, ຮັດຖານຢັ້ງຍິນ ພ້ອມກັບມີຂໍ້ມູນບຸກຄົນແບບດຽວກັບໃບຂັ້ນຂຶ້ນ
- ❖ ບັດປະຈຳຕົວບຸກຄົນທີ່ຢູ່ພາຍໃຕ້ການຖຸແລຊາວສະຫະຮັດຖານ
- ❖ ພັ້ງສີເດີນທາງສະຫະຮັດຖານ (ອອກໂດຍບໍ່ມີການຈຳກັດ)

ຕໍ່ໜ້າຫຼື້ງ

- ❖ ໃບຢັ້ງຢືນຄໍາຜິພາກສາວ່າເປັນຄົນອິນດຽນແດງ ຫຼື ອະນຸລິກັນ ອິນດຽນແດງ/ຊາວຜົ່ນເມືອງຂະລາສັກ
- ❖ ບັດຊາວປະເມີງຊື່ອອກໃຫ້ໂດຍພະແນກຮັກສາຄວາມປອດຝັຍ ແລະຜົ່ງສະຫະຮັຖ
- ❖ ເອກະສານຢັ້ງຢືນສານຢ່າງຂຶ້ນໄປ, ເຊັ່ນ ບັດປະຈຳເຕີວະນັກງານ, ປະກາດສະນິຍະບັດຈີນມັດຖະບິນປາຍ ຫຼືວິທະຍາໄລ, ໃຫອນຍາດາການແຕ່ງງານ, ຄໍາສົ່ງສານໃຫ້ຢ່າຮ້າງ, ແລະໃບຢັ້ງຢືນການປັ້ນເຈົ້າຂອງຊັບສິນ/ປົບຕາດີນ
- ❖ ບັນທຶກຈາກຄົນນິກ, ແຜດໝໍ, ຫຼືໂຮງໝໍ ສໍາລັບເຕັກອາຍຸຕໍ່າກວ່າ 16 ປີ
- ❖ ບັນທຶກຂອງໂຮງຮຽນ, ລະຖານຮັບລັງງັດກ, ຫຼືລະຖານທີ່ຮັບເງິນເຕັກ ຍານາກາງເຕັ້ນ, ລວມເຖິງ ບັດລາຍງານ, ສໍາລັບເຕັກອາຍຸຕໍ່າກວ່າ 16 ປີ. ທາງຄາວຕັ້ງຈະຜິສຸດເປົ່ງຄວາມຖືກຕ້ອງກັບຫາງໂຮງຮຽນ.
- ❖ ສໍາລັບບຸກຄົນຜິການຊື່ງຢ່ອງໄສລົມສະຖານເບິ່ງແຍງແບບຢ່ອງໄສ, ຕ້ອງມີໝັ້ງສີຄໍາໃຫ້ການຊື່ງມີລາຍເຊັ້ນຂອງຜູ້ອໍານວຍການ ຫຼືຜູ້ບໍ່ລິຫານຂອງສະຖານເບິ່ງແຍງນັ້ນ

ສໍາລັບເຕັກອາຍຸຕໍ່າກວ່າ 16 ປີ ຫຼືຢັ້ງປີໄດ້ຈັດຫາໝັ້ງສີ ຄໍາໃຫ້ການ

ການເປັນຜົນລະເມືອງ, ທ່ານສາມາດສື່ງ:

- ❖ ໝັ້ງສີຄໍາໃຫ້ການກ່ຽວກັບລັກສະນະສ່ວນຕົວຂອງເຕັກ ຊື່ງມີລາຍເຊັ້ນຂອງຜູ້ແມ່, ຜູ້ປົກຄອງຂອງເຕັກ, ຜູ້ເບິ່ງແຍງຊື່ງເປັນ ຍາດຂອງເຕັກ ພອມກັນວັນທີ ແລະສະຖານທີ່ເກີດ
- ❖ ໃບຄໍາຮອງຂໍ Medi-Cal ຫຼືໃບຄໍາຮອງຮ່ວມ Healthy Families/ Medi-Cal ຊື່ງສະແດງເຖິງວັນທີແລະສະຖານທີ່ເກີດຂອງເຕັກ, ແລະນິລາຍເຊັ້ນຂອງຜູ້ແມ່, ຜູ້ປົກຄອງຂອງເຕັກ, ຫຼືຜູ້ເບິ່ງແຍງທີ່ເປັນຍາດຂອງເຕັກ.

ສໍາລັບເຕັກອາຍຸຕໍ່າກວ່າ 18 ປີ, ໝັ້ງສີຄໍາໃຫ້ການກ່ຽວກັບລັກສະນະສ່ວນຕົວຂອງເຕັກ ຊື່ງມີລາຍເຊັ້ນຂອງຜູ້ແມ່, ຜູ້ປົກຄອງຂອງເຕັກ, ຜູ້ເບິ່ງແຍງຊື່ງເປັນຍາດຂອງເຕັກ ກ່ອາດນຳໃຊ້ໄດ້ ຖ້າວ່າບໍ່ມີບັດປະຈຳຕົວນັກຮຽນ ຫຼືໃບຂັບຂຶ້ນ.

ໝາຍເຫດ: ເອກະສານຢັ້ງຢືນດົວບຸກຄົນທີ່ມີດອາຍຸແລ້ວ ສາມາດໃຊ້ເປັນເອກະສານຜິສຸດລັກສະນະສ່ວນຕົວບຸກຄົນທີ່ຍອມຮັບໄດ້.